



**Bouteille Oxycure  
pour  
Oxygène médical gazeux**

---

Mode d'emploi  
Avec la notice publique Oxygène médical Air Products

**Nous vous remercions d'avoir opté pour Oxycure.**



Gamme Oxycure, de Gauche à Droite.

Concentrateurs portables Oxycure.

- Concentrateur portable Oxycure – Inogen G4
- Concentrateur portable Oxycure – Inogen G3
- Concentrateur portable Oxycure – Zen-O lite
- Concentrateur portable Oxycure – Simply Go Mini
- Concentrateur portable Oxycure – SimplyGo
- Concentrateur portable Oxycure – eQuinox

Concentrateurs Oxycure.

Concentrateur Oxycure - Kröber

Bouteilles Oxycure (oxygène gazeux).

- Bouteille Oxycure B2 – 0,4 m<sup>3</sup>
- Bouteille Oxycure B5 – 1,0 m<sup>3</sup>

Réservoirs Oxycure (oxygène liquide).

- Réservoir Oxycure d'oxygène liquide - 25,6 m<sup>3</sup>
- Réservoir portable Oxycure d'oxygène liquide (1,0 m<sup>3</sup>)

Plus d'informations sur [www.oxycure.be](http://www.oxycure.be)



## OXYCURE : COMMANDES

**081 22 15 90**

---

### Oxycure Belgium sa.

Business Park Fernelmont

L. Génicot, 9

B-5380 Fernelmont

Belgium

Tel + 32 (0)81 22 15 90

Fax + 32 (0)81 22 15 99

<http://www.oxycure.be>e-mail : [oxycure@oxycure.be](mailto:oxycure@oxycure.be)

## HEURES D'OUVERTURE

---

Du lundi au vendredi

09.00 – 12.30 et 13.30 – 18.00

## SERVICE DE GARDE

**0800 98 0 68**

---

Notre service de garde est un service permanent (7 jours/7 – 24 heures /24).

Il est exclusivement réservé aux installations urgentes d'appareils et dépannages de nos appareils.

### Appel au service de garde

1. Laisser un message sur le répondeur avec votre nom et numéro de téléphone et indiquer brièvement la raison de votre appel ;
2. La permanence vous rappellera endéans les 20 minutes ;
3. Si la permanence ne vous a pas rappelé endéans les 20 minutes, laisser un nouveau message.

### Notes

1. Les interventions techniques (dépannages) sont incluses dans le prix de l'assistance et de la location.
2. Les livraisons de marchandises, en dehors des heures de bureaux, sont payantes.

# 1. REMBOURSEMENT DES SOINS.

Les bouteilles Oxycure pour oxygène médical sont disponibles :

**1. EN PHARMACIE, SUR PRESCRIPTION DU MÉDECIN GÉNÉRALISTE OU SPÉCIALISTE,  
TRAITEMENT REMBOURSABLE.**

En vertu des Arrêtés Royaux du 24 octobre 2002 et du 21 décembre 2001, les bouteilles Oxycure pour oxygène médical sont remboursables sur prescription du médecin généraliste ou spécialiste déposée dans une pharmacie ouverte au public pour :

- **le traitement de l'hypoxémie aiguë.**  
Durée maximale : 3 mois sur 12, consécutifs ou non (de date à date).  
Accord du médecin conseil nécessaire.
- **les soins en palliatif.**  
Durée illimitée.  
Statut palliatif reconnu avec hypoxémie.
- **Le traitement de l'algie vasculaire de la face (cluster headache).**  
Durée illimitée  
Rapport du neurologue

## → OBLIGATIONS ADMINISTRATIVES DE L'UTILISATEUR

Pour pouvoir bénéficier du remboursement des Soins de Santé en Belgique, vous devez être en ordre de mutuelle ou d'assurance et :

1. Remettre à votre pharmacien l'autorisation du médecin conseil ;
2. Remettre à votre pharmacien une prescription par mois en début de traitement ;
3. La prescription doit comporter les mentions suivantes :

Oxygène médical	<u>Exemple</u>	Oxygène médical
Bouteilles Oxycure		Bouteilles Oxycure
La date de début de traitement (JJ/MM/AA)		10/10/2014
Le débit et la durée journalière		2 LPM / 12 heures
Humidificateur		Humidificateur
Tiers payant applicable (en soins palliatifs)		

## → LE TRAITEMENT OXYCURE COUVRE LES PRESTATIONS SUIVANTES :

Libellé	Prix public par mois	Montant à votre charge
L'installation et formation de l'utilisateur et de son entourage. La reprise en fin de traitement	32,07	0,00
Le remplacement des bouteilles	-	-
Prix public de l'oxygène médical (prix/m <sup>3</sup> ). Le service de garde Oxycure 24h/24, 7j/7 en cas de problème.	5,55	0,00
Location des bouteilles (forfait mensuel, si remplacement de la / des bouteilles).	26,60	0,00
La Canule nasale ou masque oxygène (1 pièce / mois)	2,54	0,00
L'honoraire de coordination du traitement par votre pharmacien	P6,70	0,00

**2. EN PHARMACIE, SUR PRESCRIPTION DU MÉDECIN GÉNÉRALISTE OU SPÉCIALISTE,  
HORS REMBOURSEMENT.**

Prix **hors remboursement**, au cas où vous ne bénéficiez plus du droit au remboursement, mais que votre état de santé nécessite la poursuite d'une oxygénothérapie suivant l'avis du médecin traitant.

Libellé	Prix public par mois	Montant à votre charge
L'installation et formation de l'utilisateur et de son entourage. La reprise en fin de traitement	32,07	32,07
Le remplacement des bouteilles	-	-
Prix public de l'oxygène médical (prix/m <sup>3</sup> ). Le service de garde Oxycure 24h/24, 7j/7 en cas de problème.	5,55	5,55
Location des bouteilles (forfait mensuel, si remplacement de la / des bouteilles).	26,60	26,60
La Canule nasale ou masque oxygène (1 pièce / mois)	2,54	2,54
L'honoraire de coordination du traitement par votre pharmacien	P6,70	P6,70

## 2. AVERTISSEMENTS

L'utilisation d'oxygène médical ne peut se faire que sur avis médical autorisé.

L'oxygène est un médicament. Au cas où, en cours de thérapie, des effets secondaires ou des restrictions fortes du bien-être se manifestent, veuillez consulter immédiatement votre pharmacien ou votre médecin.

### 3. CONSIGNES DE SECURITE

Cette bouteille Oxycure contient de l'oxygène médical sous haute pression (200 ou 300 bar).

L'oxygène accélère la combustion. L'oxygène sous haute pression peut provoquer l'inflammation instantanée des graisses et des corps gras, même des pommades ou onguents !

Pendant l'utilisation de cette bouteille, pour votre sécurité et celle de votre entourage, il est impératif de respecter les consignes de sécurité suivantes :

<b>Ne pas fumer.</b>
<b>Maintenir la bouteille éloignée de toute source de chaleur, de toute flamme nue ou étincelle. Une distance de 2 mètres est un minimum.</b>
<b>Eviter que la bouteille ne tombe lors de son transport.</b>
<b>Ne JAMAIS tenter de monter ou démonter une partie de la vanne avec un outil. Ne JAMAIS intervenir techniquement sur une partie de la bouteille ou de la vanne.</b>
<b>La bouteille, la vanne, tous les accessoires <u>ainsi que votre visage</u>, doivent être exempts de graisses, corps gras (huiles, graisses, pommades, onguents, etc.).</b>
<b>Fermer la bouteille d'oxygène <u>après chaque utilisation</u>.</b>

### 4. INCIDENTS.

#### MESURES A PRENDRE EN CAS DE PROBLEME AVEC LA BOUTEILLE D'OXYGENE.

1. Fermer la bouteille au moyen du papillon d'ouverture **R1** ;
2. Déposer la bouteille dans un endroit bien ventilé ou à l'extérieur ;
3. Appelez Oxycure au 0800 98 068.

#### QUE FAIRE SI MA CANULE NASALE OU MON TUYAU D'OXYGENE PREND FEU ?

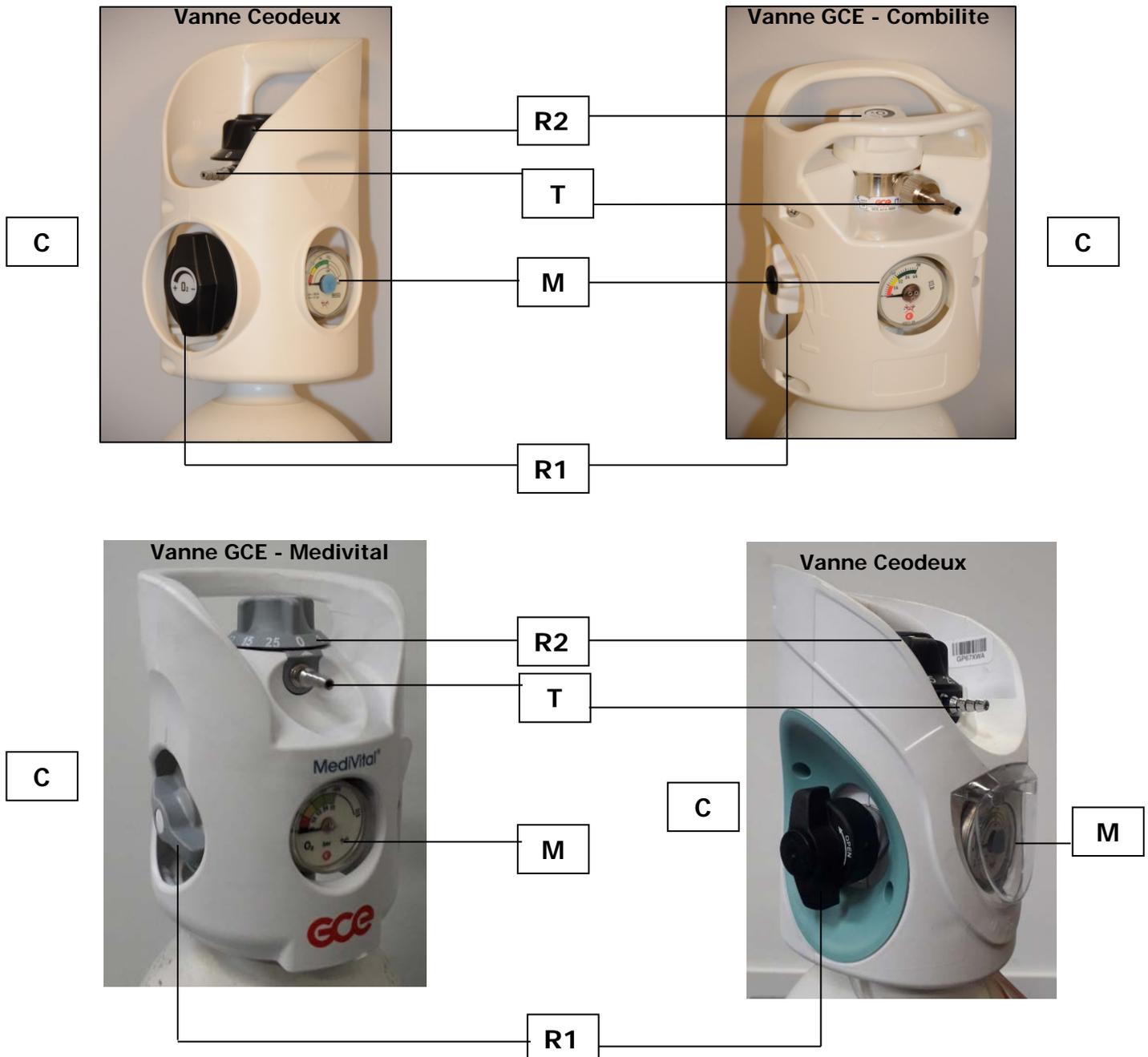
Cet incident peut arriver avec toute utilisation d'oxygène (oxygène gazeux en bouteilles, oxygène liquide) si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

1. Déconnecter / arracher le tuyau de la bouteille.
2. Fermer la bouteille.
3. Etouffer les flammes avec, par exemple, une couverture.
4. Aérer la pièce jusqu'à disparition de la fumée et des odeurs.

## 5. DESCRIPTION DE LA BOUTEILLE

Cette bouteille Oxycure est équipée d'une vanne à débitmètre intégré et d'une coiffe de protection.

<b>M</b>	Manomètre de pression.
<b>R1</b>	Robinet principal de la bouteille (ouverture – fermeture).
<b>R2</b>	Robinet de réglage du débit.
<b>T</b>	- Connecteur pour canule nasale, masque ou tube. - Connecteur à visser (9/16") pour canule nasale, masque ou tube.
<b>C</b>	Connecteur DIN (pour débitmètre pédiatrique, respirateur, etc.), présent sur certaines vannes seulement à l'opposé de la montre M.
	Port de remplissage (à l'opposé du robinet R1)



## 6. MISE EN SERVICE – MISE HORS SERVICE.

---

### Vérification.

1. Lors de la première utilisation, s'assurer que le manomètre **M** indique 200 bar ( $\pm 10\%$  en fonction de la température). Ouvrir le robinet **R1** si nécessaire.

### Début du prélèvement.

2. Connecter la canule nasale, le masque à oxygène ou le tube sur l'embout conique **T** prévu à cet effet.  
Ou, le cas échéant, connecter le respirateur sur la connexion DIN **C**.
3. Ouvrir lentement la bouteille d'oxygène médical (vers le +) au moyen du robinet de réglage du débit **R1** (vers le +).  
Mettre la canule nasale ou le masque à oxygène sur le visage.
4. Régler le débit à la valeur indiquée par votre médecin au moyen du papillon de réglage du débit **R2**.

### A la fin du prélèvement,

5. Fermer le robinet R1.
6. Régler le robinet R2 sur 0
7. Déconnecter les canule nasale, masque à oxygène, tube ou respirateur.

## 7. EMBLACEMENT DE LA BOUTEILLE

---

Installer la bouteille de telle manière à ce qu'elle ne puisse pas tomber.

### Pour les bouteilles B2 et B5 (bouteilles portables).

- Dans son sac de transport.
- Sur le sol plan et stable, debout ou couchée.

### Autres capacités de bouteilles (bouteilles transportables).

- Sur le sol plan et stable, debout.
- Si possible, fixer la/les bouteilles au mur.

## 8. CONTROLE DU NIVEAU ET RECOMMANDE

---

L'aiguille du manomètre **M** indique le contenu de la bouteille.

### Autonomie.

#### ▪ Bouteille B5 - 1,0 m<sup>3</sup>.

Pression bouteille	Capacité 1,0 m <sup>3</sup>	Autonomie à 1 litre/minute	Autonomie à 2 litres/minute
200 bar	1.000 litres	1.000 min / 16h40	500 min / 8h20
100 bar	500 litres	500 min / 8h20	250 min / 4h10
50 bar	250 litres	250 min / 4h10	120 min / 2h00

▪ **Bouteille B2 - 0,4m<sup>3</sup>.**

Pression bouteille	Capacité 0,4 m <sup>3</sup>	Autonomie à 1 litre/minute	Autonomie à 2 litres/minute
200 bar	400 litres	400 min / 6h40	200 min / 3h20
100 bar	200 litres	200 min / 3h20	100 min / 1h40
50 bar	100 litres	100 min / 1h40	50 min / 0h50

Commande.

Pensez à commander vos bouteilles à temps !

## **9. SPECIFICATION DES BOUTEILLES D'OXYGENE OXYCURE.**

	<b>B2</b>	<b>B5</b>
Fabricant	Eurocylinder GCE/CEODEUX	
Bouteille Vanne		
Capacité (en eau / en oxygène)	2 litres 0,4 m <sup>3</sup>	5 litres 1,0 m <sup>3</sup>
Pression de service	200 bar	
Pression d'épreuve	300 bar	
Poids avec vanne ± 10% (vide/pleine)	3,5 / 3,9 kg	7,0 / 8,0 kg
Dimension (hauteur x diamètre en mm)	470 x 110	570 ou 610 x 140
Taraudage du col	17E/25E	17E/25E
Forme du pied	Convexe	Concave
Approbation vanne Vanne avec débit litre intégré Connecteur DIN sur certains modèles Débit vanne GCE - <i>Combilite</i> et Ceodeux (en litre/min ou LPM) Débit vanne GCE - <i>MediVital</i> (en litre/min ou LPM) Débit vanne Ceodeux (en litre/min ou LPM) Débit vanne GCE (en litre/min ou LPM) Débitmètre pédiatrique sur connecteur DIN (LPM)	CE / TPED (n)  0,5/1/2/3/4/6/8/10/12/15/25 1/2/3/4/5/6/7/9/12/15/25 1/1,5/2/2,5/4/6/9/12/15 0,25/0,5/0,75/1/1,5/2/2,5/3/4/5/6 0,1/0,2/0,3/0,4/0,5/0,6/0,7/0,8/1/1,5/2.	
Approbation bouteille Date de validité gravée dans la bouteille (10 ans)	CE / TPED (n)	
Vanne GCE compatible avec économiseur d'oxygène	OUI	
Vanne CEODEUX compatible avec économiseur d'oxygène	Sur certaines	
Fixation lit / chaise	Sur demande	
Humidificateur	NON	

## NOTICE : INFORMATION DE L'UTILISATEUR

**Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS, 100% v/v, gaz comprimé à usage médical**

Substance active : Oxygène

**Veillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser ce médicament car elle contient des informations importantes pour vous.**

Vous devez toujours utiliser ce médicament en suivant scrupuleusement les informations fournies dans cette notice ou par votre médecin ou votre pharmacien.

- Gardez cette notice. Vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Adressez-vous à votre pharmacien pour tout conseil ou information.
- Si vous ressentez l'un des effets indésirables, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Voir rubrique 4.
- Vous devez vous adresser à votre médecin si vous ne ressentez aucune amélioration ou si vous vous sentez moins bien.

**Que contient cette notice?:**

1. Qu'est-ce que Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS et dans quel cas est-il utilisé
2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS
3. Comment utiliser Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS
4. Quels sont les effets indésirables éventuels
5. Comment conserver Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS
6. Contenu de l'emballage et autres informations

**1. QU'EST-CE QUE OXYGÈNE MÉDICAL GAZEUX AIR PRODUCTS ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ**

Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS est un gaz inhalable.

Groupe pharmacothérapeutique : Oxygénothérapie et aérosolthérapie

Dans quel cas ce médicament est-il utilisé :

- Oxygénothérapie lors de difficultés respiratoires :
  - bronchite chronique
  - asthme
  - bronchopneumopathies chroniques obstructives
- Aérosolthérapie

**2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT D'UTILISER OXYGÈNE MÉDICAL GAZEUX AIR PRODUCTS**

**N'utilisez jamais Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS :**

- Si vous présentez une élévation de la Pa CO<sub>2</sub>.
- En cas d'intoxication par des substances qui réduisent l'activité respiratoire.
- En cas de problèmes de contrôle de la respiration au niveau du système nerveux central.

**Avertissements et précautions**

Adressez-vous à votre médecin ou pharmacien avant d'utiliser Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS.

Dans certains cas très particuliers, l'oxygénothérapie doit être administrée à faible débit :  
Respecter scrupuleusement la prescription du médecin. En cas de doute, il est indispensable de demander conseil à votre médecin ou à votre pharmacien.

Utiliser ce médicament avec précaution : Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS est un produit sous haute pression (200 bars) qui favorise fortement la combustion. Respecter scrupuleusement les instructions figurant sur la bouteille de gaz et sur le cadre.

#### Oxygène : produit oxydant

En tant que produit oxydant, l'oxygène favorise la combustion, de sorte que les précautions suivantes doivent être respectées :

- les bouteilles d'oxygène ou les cadres doivent être conservés dans un endroit bien ventilé;
- ne pas fumer à proximité des bouteilles d'oxygène ou des cadres;
- ne pas entreposer de produits inflammables à proximité;
- éliminer les sources de chaleur ou les flammes nues qui se trouveraient à proximité;
- ne jamais utiliser de graisse ou d'huile.

#### Oxygène : produit sous pression

Les bouteilles d'oxygène sont des récipients sous haute pression (200 bars).

- Les bouteilles d'oxygène ou les cadres doivent être placés sur une surface parfaitement plane et les bouteilles d'oxygène doivent être solidement maintenues pour éviter une éventuelle chute.
- Il convient de s'assurer que le raccordement au réseau de conduites de l'établissement hospitalier ou au système d'administration en cas de fourniture à domicile est correct avant d'ouvrir le robinet.
- L'ouverture du robinet doit se faire lentement et progressivement.

L'oxygénothérapie n'a aucun effet sur les résultats d'un contrôle antidopage.

#### Précautions particulières à respecter par les membres de la famille et le personnel soignant

Il convient de manipuler l'oxygène dans un local suffisamment aéré car l'exposition prolongée à une atmosphère contenant une forte concentration d'oxygène peut engendrer des lésions pulmonaires.

#### **Autres médicaments et Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS**

Aucune interaction entre l'oxygène et d'autres médicaments n'est décrite.

Informez votre médecin ou pharmacien si vous utilisez, avez récemment utilisé ou pourriez utiliser tout autre médicament.

#### **Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS avec des aliments et boissons**

Sans objet.

#### **Grossesse, allaitement et fertilité**

Il n'existe aucune contre-indication à l'oxygénothérapie pendant la grossesse.

Il n'existe aucune contre-indication à l'oxygénothérapie pendant l'allaitement.

Si vous êtes enceinte ou que vous allaitez, si vous pensez être enceinte ou planifiez une grossesse, demandez conseil à votre médecin ou pharmacien avant de prendre ce médicament.

#### **Conduite de véhicules et utilisation de machines**

L'oxygénothérapie n'altère pas la vigilance des conducteurs de véhicules et utilisateurs de machines.

### 3. COMMENT UTILISER OXYGÈNE MÉDICAL GAZEUX AIR PRODUCTS

Veillez à toujours utiliser ce médicament en suivant exactement les indications de votre médecin ou pharmacien. Vérifiez auprès de votre médecin ou pharmacien en cas de doute.

#### Posologie

Respectez les prescriptions du médecin en matière de débit et de durée journalière du traitement. La dose doit être adaptée individuellement à chaque patient et variera en fonction de l'évolution clinique. La dose peut varier de 1 à 10 litres par minute et le traitement peut se poursuivre pendant une durée qui varie de 15 à 24 heures par jour.

#### Fréquence et moment d'administration du médicament

Le traitement par oxygénothérapie doit être adapté individuellement à chaque patient. Il peut y avoir des différences en termes de débit. Le traitement peut être intermittent ou continu pendant 24 heures. Comme de nombreuses variantes dans le schéma de traitement sont possibles, il est conseillé de se conformer scrupuleusement aux indications du médecin.

#### Mode d'administration

Voie inhalée.

Ce médicament est destiné à être administré via les voies respiratoires au moyen de l'appareillage utilisé pour l'oxygénothérapie (par exemple un masque).

#### Utilisation du matériel

Chaque bouteille de gaz non entamée est munie d'un capuchon ou d'un film rétractable qui protège le robinet de fermeture et empêche toute manipulation accidentelle. Cette protection doit donc demeurer intacte lors de la première utilisation et doit être retirée pour pouvoir monter l'appareillage requis. Le matériel ne peut être utilisé qu'avec de l'appareillage médical spécifiquement conçu pour l'oxygène gazeux.

Il est formellement interdit d'utiliser de la graisse ou de l'huile lors du montage de l'appareillage sur le robinet de fermeture.

L'appareillage doit être monté manuellement, sans exercer de force excessive et donc sans outils. On commencera par monter sur la bouteille de gaz, en amont du robinet de fermeture, un régulateur de pression, après quoi on y adaptera un système permettant de régler le débit d'oxygène gazeux. Pour le robinet intégré, les opérations suivantes doivent être effectuées lors de l'utilisation : voir l'étiquette.

#### L'autonomie usuelle pour le patient dépend de la capacité de la bouteille de gaz.

##### Autonomie de la bouteille de 1 l en fonction du débit et de la pression

1 bouteille de 1 litre fournit 0,2 m<sup>3</sup> (213 l) de gaz sous une pression de 1 bar à 15°C

Bouteille de 0,2 m <sup>3</sup>		Débit en litres/minute								
		1	1,5	2	3	4	6	9	12	15
Pression (bars)	200	3h20	2h10	1h40	1h06	0h50	0h33	0h22	0h16	0h13
	150	2h30	1h40	1h15	0h50	0h37	0h24	0h16	0h12	0h10
	100	1h40	1h06	0h50	0h33	0h24	0h16	0h11	0h08	0h06
	50	0h50	0h33	0h24	0h16	0h12	0h08	0h06	0h04	0h03

Autonomie de la bouteille de 2 l en fonction du débit et de la pression1 bouteille de 2 litres fournit 0,4 m<sup>3</sup> (425 l) de gaz sous une pression de 1 bar à 15°C

Bouteille de 0,4 m <sup>3</sup>		Débit en litres/minute								
		1	1,5	2	3	4	6	9	12	15
(bars)Pression	200	6h40	4h25	3h20	2h10	1h40	1h05	0h40	0h30	0h25
	150	5h00	3h20	2h30	1h40	1h15	0h50	0h30	0h25	0h20
	100	3h20	2h10	1h25	1h05	0h50	0h30	0h20	0h15	0h10
	50	1h40	1h05	0h50	0h30	0h25	0h15	0h10	0h08	0h06

Autonomie de la bouteille de 5 l en fonction du débit et de la pression1 bouteille de 5 litres fournit 1 m<sup>3</sup> (1063 l) de gaz sous une pression de 1 bar à 15°C

Bouteille de 1 m <sup>3</sup>		Débit en litres/minute								
		1	1,5	2	3	4	6	9	12	15
Pression (bars)	200	16h40	11h05	8h20	5h30	4h10	2h45	1h50	1h20	1h05
	150	12h30	8h20	6h15	4h10	3h05	2h00	1h20	1h00	0h50
	100	8h20	5h30	4h10	2h45	2h00	1h20	0h55	0h40	0h30
	50	4h10	2h45	2h00	1h20	1h00	0h40	0h25	0h20	0h15

Autonomie de la bouteille de 10 l en fonction du débit et de la pression1 bouteille de 10 litres fournit 2,1 m<sup>3</sup> (2127 l) de gaz sous une pression de 1 bar à 15°C

Bouteille de 2,1 m <sup>3</sup>		Débit en litres/minute								
		1	1,5	2	3	4	6	9	12	15
Pression (bars)	200	33h20	22h10	16h20	11h05	8h20	5h00	3h40	2h45	2h10
	150	25h00	16h40	12h30	8h20	6h15	4h10	2h45	2h05	1h40
	100	16h40	11h05	8h20	5h00	4h10	2h15	1h50	1h20	1h05
	50	8h20	5h00	4h10	2h15	2h05	1h20	0h55	0h40	0h30

Autonomie de la bouteille de 15 l en fonction du débit et de la pression1 bouteille de 15 litres fournit 3,1 m<sup>3</sup> (3190 l) de gaz sous une pression de 1 bar à 15°C

Bouteille de 3,1 m <sup>3</sup>		Débit en litres/minute								
		1	1,5	2	3	4	6	9	12	15
Pression (bars)	200	50h00	33h20	25h00	16h20	12h30	8h20	5h30	4h10	3h20
	150	37h30	25h00	18h45	12h30	9h20	6h15	4h10	3h05	2h30
	100	25h00	16h40	12h30	8h20	6h15	6h15	4h10	3h05	2h30
	50	12h30	8h20	6h15	4h10	3h05	2h00	1h20	1h00	0h50

Autonomie de la bouteille de 20 l en fonction du débit et de la pression1 bouteille de 20 litres fournit 4,3 m<sup>3</sup> (4254 l) de gaz sous une pression de 1 bar à 15°C

Bouteille de 4,3 m <sup>3</sup>		Débit en litres/minute								
		1	1,5	2	3	4	6	9	12	15
Pression (bars)	200	66h40	44h25	33h20	22h10	16h40	11h05	7h20	5h30	4h25
	150	50h00	33h20	25h00	16h40	12h30	8h20	5h30	4h10	3h20
	100	33h20	22h10	16h40	11h05	8h20	5h30	3h40	2h45	2h10
	50	16h40	11h05	8h20	5h30	4h10	2h45	1h50	1h20	1h05

### Durée du traitement

Votre médecin vous indiquera pendant combien de temps vous devez utiliser de l'oxygène. N'arrêtez pas prématurément le traitement, il est possible que vous deviez utiliser de l'oxygène pendant une période prolongée.

La variabilité individuelle du traitement en fonction du patient vaut également pour la durée du traitement :

- durée variable de la période d'oxygénothérapie au cours de la journée ;
  - durée variable du traitement par oxygénothérapie en fonction du caractère chronique de la maladie.
- Il est conseillé de se conformer scrupuleusement à la durée du traitement prescrite par le médecin.

### Si vous avez utilisé plus de Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS que vous n'auriez dû

Si vous avez utilisé trop d'oxygène, prenez immédiatement contact avec votre médecin, votre pharmacien ou le centre antipoison (070/245.245).

En fonction de l'état du patient, l'oxygène peut être administré pur (c.-à-d. à 100 %) sans engendrer de signes de surdosage.

En pareil cas, des effets indésirables peuvent néanmoins survenir : il s'agit d'effets associés à une trop forte concentration en oxygène et à une exposition trop prolongée (voir 4. « Quels sont les effets indésirables éventuels »).

### Si vous oubliez d'utiliser Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS

Le non-respect de la prescription réduit l'efficacité du traitement. Il est dès lors vivement conseillé de respecter scrupuleusement les instructions du médecin pour garantir une bonne amélioration de la respiration du patient.

Ne prenez pas de dose double pour compenser la dose que vous avez oubliée de prendre.

### Si vous arrêtez d'utiliser Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS

Si vous envisagez l'arrêt du traitement, faites-le toujours en accord avec votre médecin.

Si vous avez d'autres questions sur l'utilisation de ce médicament, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

## 4. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS

Comme tous les médicaments, ce médicament peut provoquer des effets indésirables, mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

On a décrit des cas de problèmes rétinien, de lésions pulmonaires et des problèmes d'hyperventilation.

Ces effets indésirables ont été principalement observés lors de traitements de longue durée par de fortes concentrations d'oxygène.

### Déclaration des effets secondaires

Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans

cette notice. Vous pouvez également déclarer les effets indésirables directement via le système national de déclaration :

*Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé*

*Division Vigilance*

*Eurostation II*

*Place Victor Horta 40/40*

*B-1060 Bruxelles*

*Site internet: [www.afmps.be](http://www.afmps.be)*

*e-mail: [patientinfo@afmps.be](mailto:patientinfo@afmps.be)*

En signalant les effets indésirables, vous contribuez à fournir davantage d'informations sur la sécurité du médicament.

## 5. COMMENT CONSERVER OXYGÈNE MÉDICAL GAZEUX AIR PRODUCTS

Tenir ce médicament hors de la vue et de la portée des enfants.

N'utilisez pas ce médicament après la date de péremption indiquée sur l'étiquette après EXP. La date de péremption fait référence au dernier jour de ce mois.

### Précautions particulières de conservation

Respecter les précautions de conservation qui figurent à la rubrique « Avertissements et précautions ».

### Se montrer attentif aux signes visible de dommages

Si une bouteille de gaz présente des signes de choc, de coup ou toute autre déformation, ce problème doit être signalé au producteur de manière à permettre la mise hors service définitive de la bouteille endommagée.

## 6. CONTENU DE L'EMBALLAGE ET AUTRES INFORMATIONS

### Ce que contient Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS

- Le substance active est Oxygène.
- Il n'y a pas d'autres composants.

### Qu'est ce que Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS et contenu de l'emballage extérieur

Oxygène médical gazeux AIR PRODUCTS est un gaz médical incolore, inodore et comprimé.

PRÉSENTATION (bouteilles de gaz et cadres)	VOLUME D'OXYGÈNE (m <sup>3</sup> )	CAPACITÉ * (litres)
B 01	0,2	1
B 02	0,4	2
B 05	1	5
B 10	2,1	10
B 15	3,1	15
B 20	4,3	20
B 50	10,7	50
CADRE 11 B 50	117,7	550
CADRE 20 B 50	214	1000

\* Capacité : ± 3 % (tolérance de fabrication des bouteilles de gaz)

Le robinet de fermeture de la bouteille de gaz est muni d'un capuchon ou d'un film rétractable qui sert de protection et empêche en même temps toute manipulation accidentelle.

**Titulaire de l'Autorisation de mise sur le marché et fabricant**

**Titulaire de l'Autorisation de mise sur le marché :**

AIR PRODUCTS SA/NV  
Leonardo da Vincilaan 19  
1831 Diegem, Belgique  
Tél: 02/674 94 11  
Fax: 02/663 42 00

**Fabricant :**

AIR PRODUCTS S.A.S.  
Zone Industrielle de l'Épinoy  
59175 Templemars, France

**Numero(s) d'Autorisation de mise sur le marché**

BE217402 (bouteille de gaz avec robinet traditionnel)  
BE343122 (bouteille de gaz avec détendeur intégré)  
BE190942 (cadre)

**Mode de délivrance :** Médicament non soumis à prescription médicale.

**La dernière date à laquelle cette notice a été approuvée est 08/2015.**